

МЕМОРАНДУМ О РАЗУМЕВАЊУ
ИЗМЕЂУ
МИНИСТАРСТВА УНУТРАШЊИХ ПОСЛОВА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
И
ИНДОНЕЖАНСКЕ НАЦИОНАЛНЕ ПОЛИЦИЈЕ
У ОБЛАСТИ СПРЕЧАВАЊА И БОРБЕ ПРОТИВ ТРАНСНАЦИОНАЛНОГ
КРИМИНАЛА И ИЗГРАДЊЕ КАПАЦИТЕТА

Министарство унутрашњих послова Републике Србије и Индонежанска национална полиција (у даљем тексту: Стране)

Настојећи да примене правне инструменте, који су разрађени од стране Уједињених нација, у сврху спречавања и борбе против организованог криминала и тероризма као и његовог финансирања,

Свесне великог значаја сарадње и заједничких мера у вези са спречавањем и борбом против организованог криминала и тероризма као и његовог финансирања,

Узимајући у обзир и потребу за развојем сарадње на пољу обука и изградње капацитета, изражавају своју заједничку намеру да оснаже билатералне односе између полицијских снага у циљу благостања, стабилности и мира у обе државе и постижу следећи договор:

Члан 1.

Циљ

Стране настоје да унапреде сарадњу у спречавању и борби против транснационалног криминала, посебно у борби против организованог криминала, као и да унапреде институционалне и људске капацитете путем обука и размене знања у складу са националним законодавством и прописима сваке од Страна.

Члан 2.

Области сарадње

1. Сарадња може обухватати спречавање и борбу против транснационалних кривичних дела у следећим областима:
 - а) тероризам и финансирање тероризма;
 - б) недозвољена производња и недозвољени промет опојних средстава и психотропних супстанци, као и супстанци за производњу истих;
 - в) високотехнолошки криминал;
 - г) привредни криминал;

- д) корупција;
- ђ) кривична дела против дивљих животиња и животне средине;
- е) трговина људима;
- ж) кријумчарење људи;
- з) друга кривична дела о којима се Стране међусобно договоре.

2. Стране су такође сагласне да прошире сарадњу на изградњу капацитета кроз следеће активности:
- а) програми обуке и образовања;
 - б) размена особља и стручњака;
 - в) размена знања и искустава;
 - г) било који други облик сарадње о коме се Стране међусобно договоре.

Члан 3.

Размена информација и тајност

1. Свака размена информација у оквиру овог меморандума о разумевању врши се у складу са националним законодавством сваке од Страна.
2. Свака страна ће предузети све неопходне мере како би заштитила и сачувала тајност свих информација и докумената које достави друга Страна од сваког неовлашћеног приступа, откривања и преноса било којој трећој страни без писаног одобрења Стране која је доставила информације или документ.

Члан 4.

Изградња капацитета

1. Стране намеравају да сарађују у области професионалног усавршавања, оспособљавања полазника у центрима за обуку, програма основне обуке полицијских службеника и руководиоца, у складу са релевантним прописима и организационом структуром надлежних органа Страна.
2. Стране, такође, намеравају да организују краткорочне и дугорочне програме за пружање подршке у областима обука и професионалног усавршавања, које за циљ имају развој административних и институционалних капацитета Страна, у складу са националним законодавством Страна.

Члан 5.

Контакт тачка

За потребе сарадње у оквиру овог меморандума о разумевању, контакт тачке су:

1. За Министарство унутрашњих послова Републике Србије: Дирекција полиције;
2. За Индонежанску националну полицију: Одељење за међународне односе.

Члан 6.

Поступак сарадње

1. Сарадња између Страна у оквиру овог меморандума о разумевању одвијаће се на основу захтева.
2. Стране ће достављати захтеве у писаној форми.
3. Поступци сарадње у оквиру овог меморандума о разумевању се спроводе у складу са националним законодавством сваке од Страна.

Члан 7.

Језик

Радни језик сарадње у оквиру овог меморандума о разумевању је енглески и сви документи и/или захтеви који се размењују на националном језику било које Стране, биће достављени са преводом на енглески.

Члан 8.

Финансирање

Свака Страна сноси трошкове својих надлежних органа који су настали у току спровођења овог меморандума о разумевању, осим ако се стране не договоре другачије.

Члан 9.

Радни аранжман

У циљу јачања сврхе овог меморандума о разумевању, Стране се могу договорити о допунским радним аранжманима. О сваком таквом радном аранжману Стране ће се међусобно договорити писаним путем.

Члан 10.

Решавање спорова

Спорови који могу настати између Страна у вези са тумачењем и спровођењем овог меморандума о разумевању решаваће се кроз консултације и преговоре између Страна.

Члан 11.

Измене и допуне

Овај Меморандум о разумевању се може мењати и допуњавати на основу узајамне писмене сагласности Страна. Такве измене и допуне ступиће на снагу на дан који Стране међусобно одреде и чиниће саставни део овог меморандума о разумевању.

Члан 12.

Ступање на снагу, трајање и раскид

1. Овај меморандум о разумевању ступиће на снагу даном потписивања;
2. Овај меморандум о разумевању остаће на снази у периоду од 5 (пет) година и може се обновити за још један период од 5 (пет) година, уз обострану писану сагласност Страна;
3. Свака Страна може да раскине овај меморандум о разумевању слањем писаног обавештења 6 (шест) месеци унапред;
4. Раскид овог меморандума о разумевању неће утицати на важење било којих текућих аранжмана закључених или потврђених пре раскида овог меморандума о разумевању, осим ако се Стране другачије не договоре;

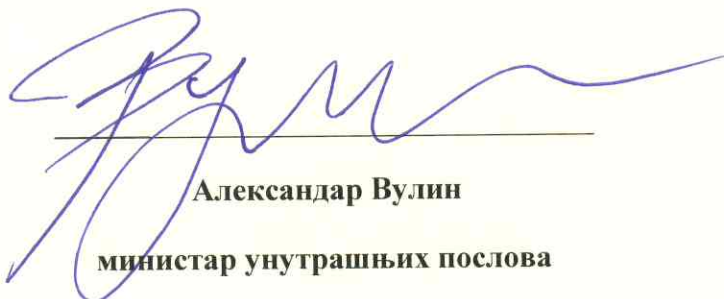
У ПОТВРДУ ЧЕГА су доле потписани, прописно овлашћени за то од стране својих влада, потписали овај меморандум о разумевању.

Потписано у БЕОГРАДУ И ЏАКАРТИ, 16. ДЕЦЕМБРА 2021 године, у два оригинална примерка, сваки на српском, индонезанском и енглеском језику при чему су сви текстови подједнако веродостојни. У случају разлике у тумачењу, меродаван је текст на енглеском језику.

За

Министарство унутрашњих послова

Републике Србије

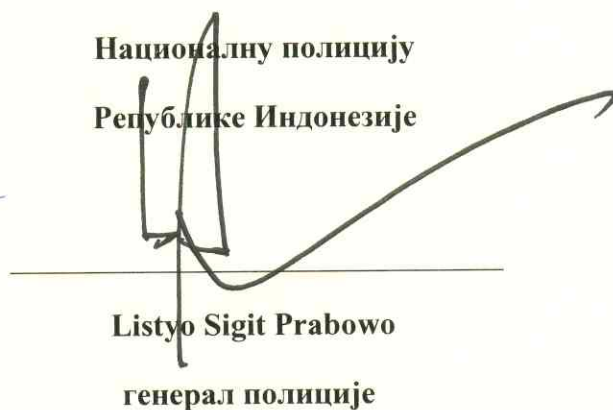


Александар Вулин
министар унутрашњих послова

За

Националну полицију

Републике Индонезије



Listyo Sigit Prabowo
генерал полиције